

EL LUNES SE INICIARA EL I CURSO DE PEDAGOGIA TERAPEUTICA DE CANARIAS

Diálogo con la profesora brasileña Aydil de Queiroz

El próximo lunes, día 18 de agosto, será inaugurado en Las Palmas el I Curso para Profesores Especializados en Pedagogía Terapéutica. Este Curso —primer que se celebrará en las islas— está patrocinado y dirigido por la Escuela Normal de Magisterio Primario y subvencionado por la Caja Insular de Ahorros.

En el Curso —que se basa en un estudiado programa de enseñanza teórico-práctica coordinado por la Dirección General de Enseñanza Primaria— se proponen intervenir especialistas muy destacados de la provincia. Será dirigido por el director de la Escuela Normal de Las Palmas, don Antonio Cabrera Perera.

Entre las personalidades que han de intervenir en el mismo se halla la doctora brasileña Aydil de Queiroz Pérez Ramos, profesora catedrática de la Universidad de São Paulo y especialista en la Clínica Psicológica de dicha Universidad. Doctora y especialista en Psicología Clínica ha sido catedrática de la Psicología Clínica de la Universidad Central de Venezuela y asesora técnica de los departamentos de Clínica Psicológica y rehabilitación escolar y vocacional de la Asociación Venezolana de Padres y Amigos del Niño Excepcional en Caracas. Autora de muchas publicaciones sobre la materia en que es especialista es asimismo miembro de varias asociaciones internacionales.

Esta mujer importante por sus conocimientos y su capacidad de trabajo es, quizás, una de las personas más sencillas que he conocido en mucho tiempo. Se trata de un ser delicado, vivaz y con un don que pocas personas poseen en nuestro mundo; me refiero al don de la paz. La señora de Queiroz a mis preguntas con todo interés, de una manera concisa y clara. Parece no tener prisa alguna y, sin embargo, ha de coger el avión dentro de media hora. Es como si el estudio del niño especial, su vocación misma, la hubiesen conformado para saber la importancia de su trabajo y la futuridad de la prisión de nuestro mundo; como si poseyese el poder de actividad y concentración a un tiempo.

A su cargo estarán tres de las materias que van a constituir parte del programa de este curso. Estas son: Psicopatología especial, Diagnóstico Psicológico y Técnicas especiales.

"PRETENDEMOS QUE LOS MAESTROS SIENTAN PLACER E INTERÉS POR ESTA MISIÓN"

Al preguntarle a la señora Queiroz sobre el interés de este Curso de Pedagogía Terapéutica me dice:

—Tengo verdadero interés en colaborar en este Curso que tiene un carácter muy especial puesto que participo con un grupo de especialistas que juntos pretendemos abrir las mentes de los maestros en relación a la enseñanza especial, así como impulsarlos al máximo para que sientan real placer e interés por esta misión.

—¿Por qué ha orientado su vocación hacia este campo?

—Quizás como respuesta a una llamada de los padres. Cuando en los estudios de Psicología Clínica comprobé que la mayor frecuencia de casos de psicología se encontraban en el campo de la subnormalidad; creí que esto mismo me obligó a dirigir mi especialidad a lo que piden los padres. Ha sido más que natural la llamada de los padres lo que me ha movido.

—Cree que ha sido grande el progreso en el estudio de la rehabilitación del niño subnormal?

—La respuesta es sencilla, para ello basta con mirar atrás, unos veinte años tan sólo. Hace dos décadas se hablaba de niños "recuperables" y "no recuperables" y sólo los primeros eran atendidos. Se llamaba niños "recuperables" a los que podían asistir a la escuela y entonces por métodos poco adecuados se trataba de encuadrar la enseñanza hacia ellos. Sin caí sistema.

Hoy, pienso que primero ya no existe esa diferencia simplista. Toda la gama de la subnormalidad es recuperable, pero dentro de sus posibilidades. Las técnicas de rehabilitación actuales alcanzan a los niños más perjudicados y los enseña a valerse por sí mismos, vestirse, comer por sí solos, etc. Y, por cierto, para aquellos menos perjudicados las técnicas de rehabilitación han conseguido que se transformen en títulos a la sociedad y que no sean una carga para ésta.

EL NUMERO DE SUBNORMALES VARIA DEL 3 AL 5%

Pregunto a mi entrevistada si el problema adquiere características diferentes según los países.

—Se puede decir, me responde, que la frecuencia o número de subnormales varía en todos los países del tres al cinco por 100 de la población. En cuanto a las características diferenciales no hay muchas de un país a otro y si hay diferencias es más bien entre grupos étnicos debido a que los factores hereditarios cuando tales grupos se mantienen aislados; entonces si es posible detectar una clase de subnormalidad distinta.

Puesto que el Curso de Pedagogía Terapéutica se dirige a preparar maestros de niños subnormales, pienso que es interesante preguntarle si se precisa un tipo de maestro para dedicarse a este tipo de enseñanza. Me dice:

—Además de la formación profesional especializada se precisan ciertos rasgos indispensables para lograr positivamente ese tipo de enseñanza. Por ejemplo cualidades tales como optimismo, perseverancia, paciencia, capacidad de comprensión, simpatía.

"HE SENTIDO EL ENTIUSIASMO DE LOS PATROCINADORES Y COLABORADORES DEL CURSO"

Le pregunto en qué van a consistir sus lecciones.

TOMAS PADRON EXPOSICION EN EL SABADO EN EL GABINETE LITERARIO

En el Gabinete Literario de Las Palmas se inaugura el próximo sábado, día 16, una exposición de

Mi colaboración, me dice, se dirige más bien al campo específico de la Subnormalidad en general. Declarar, dar a conocer a los maestros los cuadros clínicos y las características de la personalidad de cada tipo de subnormalidad; que conozcan algunas técnicas de penetración para poder comprender a los subnormales y también mostrar las técnicas específicas de rehabilitación.

—Una última pregunta, ¿está contenta de trabajar en este Curso?

—Sí, mucho. Me parece una gran oportunidad el poder colaborar con las islas en este problema. Además, he sentido muy de cerca el entusiasmo de los patrocinadores y colaboradores del Curso de Pedagogía Terapéutica y es para mí una alegría participar de manera directa en la formación de personal ya que se trata de un Curso no sólo teórico sino que se propone familiarizar a los maestros de educación especial en la situación real de su futuro trabajo.

Sus palabras, llenas de entusiasmo, expresan el ánimo con que se prepara este I Curso de Pedagogía Terapéutica del que, en días sucesivos, iremos dando cuenta al lector.

Margarita SANCHEZ BRITO

Gispert, S. A.

Necesita mecanógrafo, a ser posible con conocimientos de importaciones. Presentarse en Obispado Encina, 18 (Esq. Tomás Morales) de 4 a 7 de la tarde

V-958



15 PISTAS DEPORTIVAS MUNICIPALES A TU DISPOSICION

SOLICITA LA HOJA INFORMATIVA en las siguientes instalaciones en horas de 5 de la tarde a 9 de la noche:

Sector Isleta: Pistas «León y Castillo», calle Guayedra. — **Sector Sta. Catalina:** Pistas «Sta. Catalina», calle Isla de Cuba. — **Sector Ciudad Alta:** Complejo «López Socas», Pistas «Rdguez. Monroy», calle Marín y Cubas; Pistas «Eliseo Ojeda». Avda. Escalertas. — **Sector Triana - Vegueta - San José - San Cristóbal:** Pistas, «Cervantes», calle Lectoral Feo Ramos.

ES UNA CAMPAÑA CONJUNTA DEL
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA
DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES

deportes con



Incidencia en pleno Atlántico del "Santa Cruz de Tenerife"

Regresa a Las Palmas remolcado

El moderno ferry de la Transatlántica "Santa Cruz de Tenerife" ha sufrido su primera incidencia en pleno Atlántico, cuando se encontraba a 200 millas de Canarias, rumbo a Algeciras y Barcelona. Debido a la mala calidad del combustible, las bombas de alimentación de sus dos motores de propulsión empezaron a fallar, por obstrucción en los conductos, y no ha habido más remedio que cambiar de rumbo para regresar a Las Palmas, donde se espera que pueda arribar a última hora de hoy o, cuando más tarde, esta noche.

La marcha atrás se ha iniciado a las siete de la tarde de ayer, navegándose a una velocidad de cinco a seis millas con el empleo de uno sólo de los motores, los cuales se van alternando en su utilización, pues mientras uno funciona a marcha bien reducida, se van limpiando en el otro las obstrucciones que la mala calidad del combustible va produciendo.

Para ayudar al "Santa Cruz de Tenerife" y abreviar la duración de la travesía hasta re-

gresar a nuestro puerto, salió anoche sobre las diez, el remolcador "Tamarán", de la firma Cory, el cual se espera que entre en contacto con el ferry en las primeras horas de la mañana de hoy.

Por la información que se recibe desde el buque se sabe que el estado del mar es espléndido y la vida a bordo del "Santa Cruz de Tenerife" transcurre con toda normalidad por lo que al pasaje se refiere, limitándose el contratiempo, como ya se dice, a la pérdida de tiempo que supone el tener que regresar a puerto, a marcha bien reducida, después de haber navegado 200 millas desde la salida de Tenerife a las 24 horas del pasado lunes.

El "Santa Cruz de Tenerife" conduce en este viaje 489 pasajeros que habían embarcado en Las Palmas y Tenerife, así como un centenar de vehículos.

Una vez el buque en nuestro puerto se procederá a cambiar el combustible y limpiar los motores, esperándose que en muy breve tiempo pueda reanudar el interrumpido viaje.

LANZAROTE

La gometraje para la Televisión alemana protagonizada por dieciseis pigmeos

Otra productora, también alemana estudia el rodaje de una película

ARRECIFE, 12. (De nuestro corresponsal por teléfono, Andrés Palarín Padilla).

Una película de hora y media de duración en 35 milímetros comenzará a rodarse en Lanzarote para la televisión alemana, el próximo día 15 de noviembre. El dato más original de esta producción consiste en que los protagonistas serán dieciseis pigmeos todos ellos alemanes contratados para este filme a lo largo del territorio germano.

Una señorita cuyo nombre aún no podemos revelar es el ayudante de producción que ha realizado ya varias películas de gran prestigio en aquel país.

La duración del rodaje será de cinco semanas y el tema se sitúa en un país imaginario, relatando las luchas y problemas existentes en una especie de escuela donde conviven estos dieciseis enanos. Ha sido ofrecida la jefatura de producción al cineasta español Francisco Ariza que se encuentra actualmente en nuestra isla ultimando los preparativos para el rodaje del film francés.

cés "La carretera de Salina" que comenzará el próximo día primero de septiembre.

Ampliaremos oportunamente esta noticia.

ESTANCIA DE UN CONOCIDO PRODUCTOR ALEMÁN

Desde hace varios días se encuentra en Lanzarote un conocido productor alemán pasando sus vacaciones que quiere mantener su nombre en el más riguroso de los secretos. Pese a ello hemos podido averiguar que está tan entusiasmado ante los extraordinarios escenarios naturales de esta isla que aprovecha su estancia para estudiar el guion con vista al rodaje el próximo año de una película en esta isla, a cuyo fin está recopilando datos.

Mañana mantendremos una entrevista e informaremos a nuestros lectores del resultado de la misma.

Vendemos

Por ausentarnos uno de los mejores terrenos de Lanzarote, situados a 200 metros del Hotel Los Fariones, al borde del mar con playa y ofreciendo todas las posibilidades para construcción.

Superficie 9.000 m². Precio muy interesante.

Dirigirse a: Madame de Bavier. Hotel Lancelot Playa. LANZAROTE.

Billar a tres bandas

El argentino Navarra, campeón mundial

POSADAS (Argentina), 12 (Alfil)

El argentino Juan Navarra es el nuevo campeón mundial de billar profesional a tres bandas, habiendo despojado de ese título a su hermano Ezequiel, que lo retuvo desde 1968, cuando venció al mexicano Joe Chamaco.

En el certamen disputado en el Instituto de Deportes de la provincia de Misiones, en esta capital Juan Navarra derrotó a Ezequiel por 300 caramolas a 277, en 241 entradas, con excelente promedio de 1.21.

Esta confrontación entre los hermanos Navarra se desarrolló en

cuatro sesiones de 75 caramolas cada una. El nuevo titular ya se imponía en la penúltima ronda por 225 a 203.

Fue precisamente en esa sesión en la que Juan Navarra consiguió mejorar el promedio parcial en 75 caramolas, estableciendo 1.70 que constituye un record mundial.

También fue establecida una nueva marca universal por el mexicano Gabriel Fernández. Con una serie mayor de 19 caramolas en una entrada, superó el registro que obtuvo su compatriota Joe Chamaco con 18, conquistado en 1969.

Ahora descansa en Las Palmas

Mery de Lara, «Maja de España 1969», marchará a Tokio y Nueva York



Una vez más vuelve Mery de Lara Caballero a nuestras páginas. No en balde fue nuestro periódico quien la designó primera "Miss Feria Española del Atlántico 1969" y después "Maja de Canarias", lo que le valió el acceso a la final en Oviedo para obtener el título en Oviedo para obtener el título de "Maja de España" y, finalmente, primera dama de la "Maja Internacional" de este año.

Mery de Lara —ya saben nuestros lectores— se encuentra con su familia descansando entre Tenerife y Las Palmas. Ahora se encuentra en nuestra ciudad. Al terminar sus vacaciones regresará a Madrid, donde tiene fijada su residencia, pues trabaja para la firma Pertegaz como modelo.

«ARTE DE SUBSTITUACION»

Inaugurada la exposición de Tomás Padrón en El Gabinete Literario



Varias muestras del arte pictórico de Tomás Padrón. - (Foto L. TROYA)

En la tarde de ayer, en los salones de El Gabinete Literario, se inauguró la exposición del joven pintor Tomás Padrón. Treinta y siete cuadros, en su mayoría óleos y unos siete dibujos, integran esta muestra que el artista ha querido llamar "Arte de Susituación".

El pintor traslada al lienzo la serie de ideas, imaginaciones y visiones de su mente. Los cuadros representan, quizás, su propio mundo íntimo, confuso, obsesivo, intrincado. El mismo en una de sus obras a la que pone el título de "Enredinas", parece haber definido el significado de su pintura. El significado en cuanto a expresión de mundo íntimo que se plasma de una manera plástica.

Ahora bien, queda aún mucho camino que andar. Porque su cuadro núm. 21, titulado "Substitución en una pugna", viene a decirnos de la dificultad que él encuentra para clarificar, para plasmar con unidad cromática, lo que su mente piensa. El amarillo, el rojo y el ocre —junto con el azul— son los colores que predominan en sus cuadros, pero no se establece la debida valoración de cada uno por lo que los cuadros aparecen al ojo del espectador como una especie de "pugna", de lucha, sin que el artista haya logrado establecer la debida entonación y equilibrio en los colores.

En muchas ocasiones el mundo freudiano de un artista se simplifica al realizarlo en la pintura. Pensamos que en este caso el joven Tomás Padrón no ha conseguido la propia armonía consigo mismo, esa sencillez que significa la dificultad vencida" y que todo esto se plasma con fidelidad en su obra.

No se trata, pues, de que nos guste o no la exposición. Se trata de que los 37 cuadros —bien sean los óleos o los dibujos— nos muestran a un artista que, al menos en esta muestra pictórica, está iniciando el camino sin, al parecer, haber hallado la forma de expresión plástica.

M. S. B.

El tiempo es oro TEMPERATURAS MAS BAJAS

Esta semana las temperaturas han sido notablemente más bajas que la semana anterior, especialmente en toda la vertiente atlántica, donde el descenso termométrico fue más acusado. En el Cantábrico y norte, las temperaturas se sostuvieron estacionarias. En Levante hubo un corto pero intenso aumento de la temperatura en la segunda mitad de la semana, en cuyas fechas se alcanzó la máxima de 41 grados en Murcia. Hubo chubascos tormentosos en la mitad norte de la Península, en que se midieron cerca de 14 litros en el Cantábrico.

Los mapas del tiempo presentan al anticiclón muy debilitado y al sur de las Azores, prolongándose hacia el noroeste, hacia el Cantábrico, Inglaterra y Mar del Norte. El tiempo deberá ser predominantemente bueno, con cielos nubosos y poco nuboso en el Cantábrico. En el resto de la Península habrá buen tiempo, despejado. En Canarias habrá algunas nubes.

El pronóstico marítimo es de Gran Sol, suroeste bonancible a fresquito, con fuerte marejada a mar gruesa. En el Archipiélago, noroeste flojo a bonancible.

La temperatura máxima en el resto de Europa ha correspondido a Roma con 28 grados y la mínima a Helsinki con 8.

LANZAROTE

La isla, actualidad cinematográfica

Regreso del «Magallanes» a Las Palmas

ARRECIFE, 16 (De nuestro corresponsal, por teléfono, Andrés Pallarés Padilla).— En Lanzarote es hoy actualidad lo relacionado con el séptimo arte en las películas (francesa y alemana), programadas para septiembre y noviembre, respectivamente.

El español Paco Ariza, jefe de producción del filme francés "La carretera de Salinas", ha marchado a Las Palmas para recibir el día 19 en Tenerife al director francés George Lautner y otros seis técnicos de la producción.

En cuanto a los actores llegarán a Lanzarote el 29 de este mes, previéndose algunos cambios importantes en los protagonistas de los principales papeles, de lo que informaremos oportunamente a nuestros lectores. Juntamente con Paco Ariza coincidimos en el aeropuerto con la señorita Ina Fritsch, ayudante de Dirección de la película de largo metraje para la

televisión alemana que, como anunciaremos, comenzará a rodarse el próximo 15 de noviembre y en la cual intervendrán 16 enanos alemanes.

La traducción aproximada del título, en sentido figurado, viene a ser en español "También los enanos comienzan a ser pequeños". Será dirigido este filme por el famoso director alemán Werner Herzog, que con la señorita Ina Fritsch como ayudante obtuvo en el Festival de Berlín de 1968 el "Oso de Plata" con la película "Signe de Vie".

La señorita Ina marcha ahora a Alemania, para volver a Lanzarote dentro de unos días. Ha intervenido con otros directores germanos en los Festivales de Cannes "Semana de la Crítica 1969" y en San Sebastián con la película "Sin reconciliación" y actualmente está terminando otro filme en su país.

REGRESO EL "MAGALLANES" CON LA EXPEDICIÓN HISTÓRICO - TURÍSTICA DEL SOLDADO

Después de varios días de estancia en Lanzarote durante los cuales han recorrido, como hemos informado, los principales lugares de interés histórico-turísticos de la isla, esta tarde a las siete, a bordo de la fragata "Magallanes", han salido de Lanzarote los 100 componentes (10 oficiales y 90 soldados de los tres Ejércitos), de la embajada histórica - turística del soldado.

Como los últimos actos de su estancia, hoy, después de recorrer las calles de la ciudad entre la simpatía popular, en un típico establecimiento de la villa de Teguise fueron obsequiados con un vino de honor y una comida de hermandad.

Todos los expedicionarios coinciden en alabar las bellezas de nuestra isla, su extraordinario interés turístico y quieren agradecer desde las páginas de EL ECO DE CANARIAS las atenciones recibidas durante su estancia.

EXPEDICIÓN DE CAZADORES DE TENERIFE

Aprovechando este "puente" de fin de semana han llegado a Lanzarote un grupo de cazadores de la isla hermana de Tenerife entre los cuales se encuentra el joven letrado don Bernardo Cologán y Ascanio, marqués del Sauzal.

Nuestro cordial saludo de bienvenido.

Don José Bautista Ramos, una pérdida para el Magisterio

Una nueva y sensible pérdida acaba de sufrir el Magisterio primario de la provincia con la muerte inesperada del veterano y muy prestigioso maestro nacional de la Escuela Graduada Anaya a la Normal del Magisterio, don José Bautista Ramos, ocurrida el pasado día catorce. Maestro de fuerte vocación y de entrega total a la docencia, destacó por su eficacia excepcional, sobre todo por sus resultados sorprendentes en la enseñanza de los retrasados y analfabetos, empleando métodos y sistemas pedagógicos por él creados y que han sido difundidos en varias ediciones. Ha rendido tributo a la muerte, a los sesenta y siete años de edad, cuando aún en él sonreían ilusiones en favor de la enseñanza. Ha caído en la brecha cargado de méritos, reconocidos por sus superiores y compañeros. Su "curriculum vitae" está lleno de felicitaciones y votos de gracias y tanto es así que creemos que era el maestro nacional que mayor número de galardones contaba en su carrera, a través de las varias escuelas que había regentado en su especial, en nuestra capital.

Don José Bautista Ramos fue el prototipo del varón bueno y perito en enseñar. Fue todo bondad y sencillez, con una entrega amorosa a la docencia. Porque fue un excelente pedagogo, conocedor de la psicología infantil supo conquistar los corazones de sus niños, modelando hábilmente sus inteligencias. En todo su larga labor docente fue hombre de paz y bien; inalterable en sus lecciones y exposiciones, matizadas de amabilidad, de saber, de amor y de cariño. Sus éxitos los obtuvo precisamente porque supo hacerse niño deleitando a sus educandos con palabras persuasivas y penetrantes.

La muerte de don José Bautista Ramos ha producido entre la digna clase del Magisterio Primario y entre muchísimos de los que fueron sus alumnos un sensible impacto, no sólo por lo que tiene de pérdida dolorosa sino porque nada hacía esperar tan funesto desenlace. Su muerte es de las que dejan una estela de méritos, de bondades, de rendimiento, de virtudes... que se tradujeron en ese modesto hogar católico con esposa y trece hijos que forjara con su sabia y honesta dirección, los cuales hoy lloran su desaparición.

El finado don José Bautista Ramos estaba en posesión de la Medalla de Alfonso X el Sabio.

Apenados por la muerte del que fuera dilecto buen amigo hacemos llegar el pesar a su atribulada esposa, hijos y demás apreciada familia.

S. J. S.

Mañana se inicia la semana cultural de Firgas



Salón de actos del "Liceo de Firgas" con un lleno completo en las Semanas Culturales celebradas anteriormente.

Mañana, lunes, dará comienzo la ya acreditada y tradicional Semana Cultural de Firgas, que este año tiene el siguiente programa: lunes, 21.—Don José Rodríguez Rodríguez delegado diocesano de Cáritas, sobre "El hombre ante la familia, la sociedad y la política". Jueves, 21.—Don José Rodríguez Rodríguez sobre "Análisis crítico de la juventud actual". Viernes, 22.—Don Fernando Cabrera Romero, médico, sobre "Evolución histórica de la Medicina". Sábado, 23.—Clausura a cargo del director de EL ECO DE CANARIAS, don Pío Gómez Nisa, con una lectura de poemas propios.

Todos los actos darán comienzo a las ocho y media de la tarde en los salones del Liceo de Firgas.

Mejía Muñoz, promovido a comisario de la B. I. S.



Después de superar con toda brillantez los cursos correspondientes en la Escuela General de Policía, en Madrid, ha sido promovido a Comisario don Francisco Mejía Muñoz, a quien se le ha confirmado en el cargo en que hasta la fecha venía prestando sus servicios en la plantilla del Cuerpo General de Policía de Las Palmas.

Nos congratulamos en dar la noticia, y a la par que hacemos patente nuestro más sincero felicitación al estimado amigo, tan vinculado a esta Casa, hacemos votos porque le acompañe el éxito en sus nuevas gestiones y cargo.

D. E. P.
EL SEÑOR DON

José Francisco Hernández Benítez

Que falleció en esta ciudad después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

SUS COMPAÑEROS DE TRABAJO

SUPlican a sus amistades y personas piadosas una oración por su eterno descanso y se sirvan asistir a la misa que se dirá MANANA LUNES, día 18, a las SIETE Y TREINTA de la TARDE, en la parroquia de Nuestra Señora de los Dolores (Schamann); por cuyo favor les quedarán profundamente agradecidos.

Las Palmas de Gran Canaria, 17 de Agosto de 1969.



«Las nuevas Escuelas son el fruto óptimo de la semilla sembrada» (almirante Boado)

Más de quinientos personas acudieron a la bendición e inauguración de la Escuela de Pesca

Desde Las Palmas se trasladaron a Arrecife para asistir a la inauguración de la Escuela Oficial de Formación Profesional Náutico - Pesquera, junto con el subsecretario de la Marina Mercante, almirante Boado Endeiza y altos cargos de su departamento, el presidente delegado del Instituto Social de la Marina, almirante Fontán Lobé, primeras autoridades civiles y militares de la provincia, delegados de ministerios, autoridades de Fuerteventura y Lanzarote, así como los directores de los medios informativos de Las Palmas. Al desender del avión de «Spantax», especialmente fletado para este vuelo, fueron recibidos por las primeras autoridades de Lanzarote, junto con las cuales se dirigieron a la Escuela Náutico - Pesquera.

En el nuevo centro docente estaban presentes el director y el director de la Escuela Náutico Pesquera de Lanzarote, señor Naverán. El acto comenzó con unas palabras del Inspector General de Enseñanzas Náuticas, quien quisieron sumarse a la celebración de tan magno acontecimiento. Inmediatamente después el párroco de Arrecife procedió a la bendición de los locales, recorriendo a continuación el almirante Boado con las primeras autoridades, cada una de las dependencias

que es la isla canaria de más rango y tradición marinera con unos hombres de mar ejemplares, cuyo espíritu, sacrificio y resignación, en dura y permanente batalla con el trabajo, es necesario calibrar en todo su valor y dimensión humana.

Esta Escuela lanzaroteña precisó el señor Boado es la actualización de la creada en 1942, con las de Vigo, Cádiz, Pasajes y Valencia, en las que con sus modernísimos medios y sus escasas 300 plazas en total, los alumnos se formaban casi autodidácticamente. Pero el Caudillo ha mostrado siempre una inquietud y un afán por resolver este problema de la capacitación de nuestros productores del mar y así en 1961, siendo subsecretario de la Marina Mercante el actual ministro de Marina, almirante Nieto Antúnez, se promovió la nueva ley de enseñanzas náuticas que tuvo como consecuencia inmediata el acuerdo de construir los cinco nuevos edificios, dotándolos de los más modernos elementos técnicos y pedagógicos a fin de lograr una auténtica formación profesional y social de esos trabajadores. Ahora, a partir de 1970, se exigirá el certificado de competencia marinera para poder obtener títulos superiores de las Escuelas, a cuyo fin no se regatearan esfuerzos y sacrificios, proporcionándoles todo el impulso y entusiasmo necesarios. Deseamos así abrir una

luz a la esperanza para que fructifique la semilla sembrada, recién finalizada nuestra Cruzada de Liberación. Aspiramos a formar un camino de perfección para que estos hombres se capaciten íntegramente en beneficio del bien común y en el particular. Que ellos sean los autores y actores de sus propias vidas, mediante su formación profesional cultural y humana, progresando económico y social dentro de nuestros anhelos nacionales. En nombre del señor García Moncada queremos agradecer la presencia de las autoridades

que han de proporcionar a este acto el énfasis y el relieve que su misma categoría requiere. El almirante Boado dedicó después un bello canto de exaltación a Lanzarote manifestando

el 10 DE NOVIEMBRE

Llegarán 16 enanos para filmar una película alemana

El próximo día 10 de noviembre llegarán a Arrecife las 30 personas que participarán en el film como componentes del elenco artístico y del equipo técnico, figurando entre ellos el gran director alemán Werner Herzog y el operador Thomas Manci, catalogado este último como uno de los tres mejores que trabajan en la República Federal Alemana. Las primeras secuencias se obtendrán el día 15, continuándose la labor hasta el día 20 de diciembre en que quedarán totalmente finalizada. La duración de la película será de hora y media y se filmará en blanco y negro, toda en la preciosa finca lanzaroteña de Las Vegas, propiedad de don Domingo Armas de Palz, a quien el señor Ariza nos ruega hagamos llegar su gratitud por las facilidades que en todo momento le ha proporcionado así como a su administrador don Carlos Díaz Bethencourt.

Patrocinada por un ministerio

germano

La película se titula «También los enanos comienzan pequeños», y los principales protagonistas figura la troupe circense de fama mundial «Schneider Lilliputiens», formada por 16 enanos de nacionalidad alemana, austriaca e italiana, cuya presencia en España, concretamente en nuestra isla, ha de constituir un verdadero acontecimiento para grandes y pequeños. Y para terminar digamos que esta película ha sido subvencionada por el Ministerio de Cultura y Arte de la República Federal. Esta información la debemos al director y productor español de cine don Francisco Ariza, gracias a cuya magnífica labor se está filmando una película francesa, y ahora la alemana.

res y alumnos a laborar con el mayor empeño e interés en sus respectivos cometidos, inauguró oficialmente el nuevo edificio y el curso escolar 1969/70 en nombre de S E el Jefe del Estado.

Finalizado el solemne y brillante acto se ofreció un cóctel magníficamente servido por alumnos de Hostelería del P P O, y a continuación un almuerzo a bordo de la motonave «Ciudad de Cádiz», regresando los ilustres visitantes a Las Palmas, sobre las 5:30 de la tarde, en el «DC-4» de Spantax, que les había traído por la mañana.

Antes de la comida, los ilustres huéspedes recorrieron las instalaciones de la Casa del Mar, a la que dedicaron cálidos elogios. Y así terminó terminó esta brillantísima y memorable jornada lanzaroteña.

QUITO

La Guardia civil y su patrona

Anteayer celebró la fiesta de su Patrona, Nuestra Señora del Pilar, la Benemérita del puesto de esta capital. A tal efecto a mediodía se ofició una misa en el templo de San Ginés, al que asistieron las primeras autoridades, el capitán de la Compañía don Artemi García Robayna, suboficiales y guardias franceses de servicio. A continuación se sirvió un refrigerio a los invitados, en un ambiente de general confraternización, en el que el Delegado del Gobierno, don Andrés González, dedicó unas sentidas palabras a la Guardia civil lanzaroteña que en silenciosa y abnegada labor tan eficazmente contribuye a velar por el orden público y la paz social de la isla.

Intervino después el almirante Boado, quien, con su fácil y cálida palabra, comenzó diciendo que por ineludibles exigencias no pudo desplazarse a Arrecife el ministro de Comercio, como era su deseo, para estar presente en este acto de importancia trascendental y estratégico en la vía del desarrollo español, que es como un escalón más a alcanzar en el progreso económico y social dentro de nuestros anhelos nacionales. En nombre del señor García Moncada queremos agradecer la presencia de las autoridades

que han de proporcionar a este acto el énfasis y el relieve que su misma categoría requiere. De esta manera mejorará el rendimiento de esa pesquera con el complemento de la capacitación profesional y técnica de sus ejemplares profesores. Tras instar a profesores

SUCESOS

Perdió la vida en la playa de Las Canteras

Cuando se bañaba un súbdito noruego de 83 años

A las 11 de la mañana de ayer perdió la vida en la playa de Las Canteras, el súbdito noruego Torgir Kristian Loreng, hijo de Lohan y Anne, de 83 años, inspector de fábrica de tejidos, jubilado, natural de Aurdal, Noruega, que pasaba vacaciones, en unión de su esposa, en nuestra isla.

Kristian Loreng, como venía haciendo todos los años por esta época en Las Palmas, acudió de mañana al lugar de referencia y cuando se hallaba a pocos metros de la orilla y luego zambullirse en el mar, fue objeto, aparentemente, de un desvanecimiento, del que no se rehilitó.

En su auxilio se acudió y con suma urgencia fue trasladado a la Casa de Socorro del Puerto, donde el personal facultativo de servicio nada pudo hacer por su vida, pues ya había dejado de existir, al parecer, como consecuencia de un ataque cardíaco.

Dado conocimiento del hecho a la autoridad competente de Marina, por el comandante juez permanente de Marina, don Antonio Hernández Guillén, cumplidos los trámites de rigor, se ordenó el levantamiento del cadáver y su conducción al Instituto Anatómico Forense, en San Lázaro, en el que hoy a las 11 horas le será practicada la autopsia.

Los deseos de la esposa del difunto y de la agencia Tjaereborg Rejser, A. S., con domicilio social en esta ciudad en León y Castillo, 412, su cuerpo será embalsamado para por vía aérea ser remitido a aquel país del Norte de Europa.

Torgir Kristian Loreng había llegado a Las Palmas el jueves y tenía previsto permanecer aquí durante medio mes. Con su esposa se hallaba alojado en nuestra capital en la habitación 602 de la Residencia Nautilus, enclavada en el número 5 del Paseo de Las Canteras.

VICTIMA DE ACCIDENTE DE LA CIRCULACION

Cuando a las 8,30 de la mañana de ayer el peatón José León Bonilla, de 43 años de edad, casado, jor-

nalero, nacido en Lanzarote y avenido en Las Palmas, en Guáires, 27, pretendió cruzar la calzada, frente al Mercado de Vegueta, de la Avenida Marítima del Sur, resultó alcanzado por el coche G.C.-56.087, que circulaba en sentido Norte. El viandante referido salió al firme desde el lado de Naciente, se paró en medio de la vía y se volvió inopinadamente sobre sus mismos pasos. De ahí que fuera a dar contra el automóvil mencionado ya.

En la Casa de Socorro de Vegueta recibió asistencia y posteriormente se le ingresó en el Hospital de San Martín. Sufrió contusiones y erosiones en distintas partes del cuerpo y ligera conmoción cerebral, de carácter reservado.

El vehículo iba conducido por Antonio Medina Benítez, de 24 años soltero, natural de Telde, administrativo, con domicilio en dicha localidad en la calle San Francisco, número 9.

INTERNADO EN CLINICA

A las 11,45 de ayer, en el benéfico centro de la Plaza de Tomás Morales observaron herida estrellada en la región parieto - occipital, de pronóstico reservado, a Sebastián Moreno Díaz, de 52 años, casado carpintero, nacido y domiciliado en nuestra ciudad, en Andamana, 72. Precisó ser internado en la Clínica San Roque.

Las lesiones, al parecer, las recibió casualmente.

MINOR ATROPELLADA EN LA CARRETERA DEL SUR

Alrededor de las 8,50 horas circulaba por la carretera C-812, del término municipal de Santa Lucía de Tirajana el turismo G.C.-49.953, conducido por José Moreno Sosa, de 24 años, soltero, consierge, natural y vecino de Telde, con domicilio en la calle Juan Diego de la Fuente, número 24, que lo hacía en dirección Maspalomas-Las Palmas, quien al llegar al punto kilométrico 36,800,

atropelló a la menor Esther Sánchez Araña, de 5 años, natural y vecina de Santa Lucía, con domicilio en San Rafael del Vecindario, en la calle Calvo Sotelo, número 8, quien cruzó la calzada de izquierda a derecha según la dirección del vehículo, sin tomar las medidas de precaución necesarias. Esta fue atendida por el médico de Vecindario, de heridas de carácter leve, siendo posteriormente trasladada a la Clínica de San Roque donde quedó alojada.

Las diligencias del suceso fueron tramitadas por la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

GRAVE, AL SER ALCANZADO POR UN COCHE

Pasadas las 10 de la noche de ayer, en la calle La Naval y proximidades de la de Faya, un individuo que en compañía de otro andaba con paso vacilante, en uno de los vaivenes que hizo se precipitó a la calzada, con tan mala suerte que fue a dar contra el automóvil conducido por un señor del que se sabe su domicilio en la calle Saucillo, en la Isleta.

El viandante en cuestión quedó seriamente lesionado, practicándose las primeras curas en la Casa de Socorro de aquél sector. Sufrió fractura del maxilar superior, conmoción cerebral, shock traumático y heridas y erosiones en labio superior, de pronóstico grave.

Una vez atendido pasó a la Clínica de la Casa del Marino, donde quedó hospitalizado. En principio el individuo en cuestión no pudo ser identificado.

Sólo se sabe que transitaba por la acera sur, que pertenece a la dotación de un barco pesquero y que se hallaba, al parecer, en estado de embriaguez.

F. GARCIA TORRES

D. E. P.
EL SEÑOR DON

Juan Iglesias Carló

Que falleció en esta ciudad el día de ayer a los 71 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

Su esposa, doña Cándida Orive Hernández; sus hijas, doña Cándida, doña Angeles y señora Elsa Iglesias Orive; hijos políticos, don Andrés Domínguez Pérez y don Carlos Yáñez Carrillo; hermanas, doña Angeles, doña Amalia y doña María Dolores; hermano político, don Luis Cardenes López; nietos, sobrinos, primos y demás familia

SUPPLICAN a sus amistades y personas piadosas una oración por su eterno descanso y se sirvan asistir a la conducción de su cadáver, que tendrá lugar HOY, a las ONCE Y CUARENTA Y CINCO, desde la casa mortuoria, calle Bravo Murillo, número 13, a la parroquia de San Bernardo, donde se dirá una misa de cuerpo insepulto, y desde allí al cementerio católico de esta ciudad; por cuyos favores les quedaran profundamente agradecidos.

Las Palmas de Gran Canaria, 9 de noviembre de 1969.

LANZAROTE

Llegaron los dos nuevos grupos electrógenos para la planta termoeléctrica

El grupo de enanos alemanes, esperados el viernes

OPORTUNIDAD DE UNA CONFERENCIA

ARRECIFE, 8.—(De nuestro corresponsal ANDRÉS PALLARES PADILLA, por teléfono).—Han llegado a nuestro puerto dos grupos electrógenos traídos recientemente de Alemania via Las Palmas con destino a la ampliación de producción de energía eléctrica de la Planta Termoeléctrica de Arrecife.

Se trata de dos grupos de 900 caballos cada uno con una producción total de 1.200 kilovatios, lo que significa una vez efectuada su puesta en marcha, virtualmente, duplicar la actual producción de energía, con lo que por el momento queda solucionado el problema de suministro de energía eléctrica a Arrecife.

El lunes serán descargados, y según se nos informa, ya están efectuadas las conexiones precisas para su rápida incorporación a la red, estando previsto su funcionamiento hacia finales del presente mes de noviembre.

En cuanto a lo del agua se refiere, a raíz de la reciente visita del director general de Obras Hidráulicas se le expuso la urgente necesidad del suministro de agua potable a Arrecife calculándose a priori como necesidades mínimas para el futuro una planta capaz de producir diez mil toneladas diarias, cuyo proyecto podría ejecutarse en dos fases de cinco mil toneladas la primera. Este problema, repetimos, se expuso al señor Oñate, quien prometió hacer todo cuanto estuviera en su mano para hacer llegar la necesaria ayuda estatal para esta imperiosa necesidad.

EL VIERNES LLEGARA EL GRUPO DE ENANOS ALEMANES

El grupo de enanos alemanes que van a participar en nuestra isla en el rodaje del film con destino a la televisión de aquel país, y cuyo título es "También los enanos comienzan a ser pequeños", cuya llegada estaba prevista para el lunes día diez, llegarán posiblemente el próximo viernes debido a dificultades de transporte.

Como jefe de producción de esta cinta, figurará el famoso cineasta español, Francisco Ariza, que ocupa el mismo cargo en la película francesa que se rueda actualmente en nuestra isla.

Ayer y hoy se ha rodado nuevamente en Arrecife con el fin de revisar y completar algunos planos iniciales del film.

EN EL X ANIVERSARIO DE SU FUNDACION

Actos conmemorativos del «Cine-Club Borja»

Anoche, en la sala de proyecciones del Colegio "San Ignacio", comenzaron los actos conmemorativos del X Aniversario de la Fundación del Cine Club Borja, que se prolongarán hasta el día 15 del presente mes de noviembre.

Dentro de estos actos, que se desarrollan con la ayuda del II Plan de Promoción Cultural de la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos del Ministerio de Información y Turismo, mañana lunes, día 10, a las siete y media de la tarde, en la citada sala, se proyectará el film "El hombre no es un pájaro", en un ejemplo perfecto del film didáctico que, acaso, nos dejó un poco fríos, precisamente por la sencillez de su realización.

Como director de Cine-Foro, acudirá el crítico cinematográfico de EL ECO DE CANARIAS, don Francisco Rodríguez López.

UNA RECIENTE NACIDA ABANDONADA EN UNA ALCANTARILLA

Después fue detenida la madre

MALAGA, 8 (Cifra).—Una niña recién nacida, incluso con la placenta, ha sido encontrada, abandonada en una alcantarilla de la calle de La Amargura, en el Barrio de la Victoria, por unas personas que al transitar por aquél lugar percibieron el llanto de la pequeña. Rápidamente fue recogida y trasladada al Hospital Civil, donde se pudo comprobar que la niña, que pesó 2.400 kilogramos, sólo había sufrido un arañazo en el pecho, hallándose por lo demás en perfecto estado. Poco después fue detenida y llevada también al Hospital Civil la madre de la pequeña, Carmen Verdún Gaitán, de 25 años, sin que hasta el momento se haya facilitado información respecto a las circunstancias que conciernen en el abandono de la niña, guardándose el máximo sigilo en el centro benéfico citado.

"Soberano", que como ya saben nuestros lectores es "cosa de hombres", ha vuelto a hacer felices a cinco de sus favorecidos. Esta vez, los señores don Jacinto Báez Socorro (Bar Báez, de San Mateo), don José Pérez Ventura (Viveres, de San Mateo), don Francisco Suárez García (Viveres, del Valle de Agaete), don Nicolás Espino Sánchez (Viveres, de San Nicolás de Tolentino) y don Ramón Santiago Hernández (Viveres, de Puerto de la Luz), recibieron en la sede de la Sucursal de González Byass en Las Palmas, y de manos de don Miguel Gimeno Ferrero, inspector de la Firma patrocinadora, los billetes de avión, reservas de hoteles en primera A, entradas de fútbol y dietas, para presenciar en San Mamés el encuentro que nuestra Unión Deportiva Las Palmas disputará al Atlético de Bilbao.

En nuestra foto vemos a los felices viajeros posando con el inspector de la firma y personal de la Sucursal de González Byass, momentos después de recibir sus premios.

González Byass, con esta campaña, contribuye a que la Unión Deportiva Las Palmas tenga siempre, en campo ajeno, unas cuantas voces más que jaleen y animen a sus jugadores.

A beneficio del joven Rafael Morales Vega —popularmente conocido por "Feluco el de Eulogia"— que, como se sabe, padece una enfermedad que precisa su traslado a la Península— se celebró anoche en el patio canario del Hostal Quintanilla de Bañaderos, una verbena típica que resultó muy animada y con una extraordinaria concurrencia de público que, con su aportación, hizo que se recaudara una importante cantidad de dinero.

Actuaron la orquesta Mejías, el conjunto "Los Covinas" y la Agru-

Exito del festival benéfico de Bañaderos

Se celebró anoche en el Hostal Quintanilla

pación folklórica de Arucas. La fiesta fue organizada por la Comisión de Festejos del propio Bañaderos que, de una forma entusiasta y meritísima, está llevan-

do a cabo una gran labor para recabar fondos con destino a la recaudación de lo necesario para el traslado de "Feluco" a Valencia donde sería atendido por un doctor grancanario, apellido Nacher, que tiene en la capital del Turia una clínica de recuperación. Recordamos que el periódico "Levante" de Prensa del Movimiento, al tener cuenta de la noticia inició una suscripción en Valencia.

Se espera que con este festival y alguno otro que se organice en fecha próxima, se recauden los fondos necesarios para los dos billetes y estancia, también de dos personas, en la Península y de esta forma el joven grancanario pueda beneficiarse del correspondiente tratamiento.

La Dirección del «Reina Isabel» ofreció una degustación de productos cubanos a sus amigos de siempre

El acto contó con la colaboración de Cubaexport y de su barman, Eliseo Aguiar



Grupos de asistentes a la reunión celebrada el pasado viernes en el "Reina Isabel" y en la que la dirección del establecimiento ofreció una degustación de productos cubanos a sus amigos de siempre. En el grupo vemos a don Carlos Portuondo y Velázquez Duro, director del Banco Ibérico en Las Palmas.

Una de las notas más simpáticas que se producen desde hace mucho tiempo en nuestra ciudad nos la está proporcionando, desde su fundación, el majestuoso hotel "Reina Isabel" en la playa de Las Canteras.

Un grupo de señores, todos gente muy conocida de nuestra capital, establecieron la costumbre de reunirse en el "Reina Isabel" y ellos son considerados por la Dirección de dicho establecimiento como los amigos de siempre, son, por así decirlo, de la casa, en consonancia a que son gente entrañable que consideran como cosa suya una instalación que brilla con propia luz en el comercio hotelero y turístico del mundo y que es orgullo de nuestro Archipiélago.

La dirección del "Reina Isabel", teniendo en cuenta tan relevantes méritos, consideró muy de buen gusto ofrecer a sus amigos de siempre una degustación de productos cubanos y como, por añadidura, contaba con la colaboración de Cubaexport, la empresa cubana exportadora de alimentos y productos variados, allí apareció el famoso barman Eliseo Aguiar, verdadero maestro en el arte de alegrar el paladar a la gente que gusta el bueno y mejor.

Muchos fueron los amigos de Reina Isabel de nuestra capital, en razón a que hacen su tertulia a diario en aquel lujoso establecimiento hotelero de la playa de Las Canteras. — (Fotos: URQUIJO).

la invitación de la Dirección del Hotel "Reina Isabel" y muy contentos y satisfechos quedaron de pasar velada tan feliz al



He aquí un grupo de señores de los considerados como amigos de siempre por la Dirección del Hotel "Reina Isabel" de nuestra capital, en razón a que hacen su tertulia a diario en aquel lujoso establecimiento hotelero de la playa de Las Canteras. — (Fotos: URQUIJO).

compás de unos combinados que acreditaron una vez más la valía de los rones cubanos "Arechava", Havana Club, "Caney" e Isla del Tesoro.

Eliseo Aguiar inició la degustación con el combinado "Centenario" y tuvo la delicadeza de ofrecer la primera copa al primer amigo de siempre del "Reina Isabel" que encontró al paso, honor que recayó, precisamente, en don Carlos Portuondo y Velázquez Duro, Director del Banco Ibérico en Las Palmas.

La combinación "Centenario", como es sabido, se sirve en copa de agua de pie alto y está formado por algunos trozos de hielo, hielo frappé, jugo de limón, granadina, Cubay Triple seco, Cubay café, CANEY Extra Dry y CANEY Extra Especial. Se adorna con una rodaja de naranja, una de toronja, una de piña, una de limón, una rama de hierbabuena y una guinda.

La reunión duró hasta bien avanzada la noche y los amigos de siempre del hotel "Reina Isabel" se mostraron encantados ante la deferencia de la Dirección del establecimiento y de la buena mano del barman de Cubaexport, Eliseo Aguiar para ofrecer tan excelentes combinados.

LANZAROTE

El gran ciclista italiano Gimondi, en la isla

Llegada del grupo de enanos alemanes y el lunes comienzo del rodaje de la película

ARRECIFE, 15 (De nuestro corresponsal, Andrés Pallares Padilla, por teléfono). — El campeón del ciclismo italiano, Felice Gimondi, varias veces ganador del "Tour" y del "Giro", ha llegado hoy al hotel "Lancelot Playa" acompañado de su joven y bella esposa. Permanecerá aquí hasta mañana por la tarde, continuando su itinerario de descanso y placer iniciado en Las Palmas.

LLEGADA DEL GRUPO DE ENANOS ALEMANES

Ayer, llegaron dos de los componentes del grupo de 16 enanos que, como ya anunciamos en primicia informativa, rodarán en Lanzarote durante un mes una cinta para la TV germana, con el título "También los enanos comienzan a ser pequeños", y cuyo rodaje comenzará el lunes en diferentes escenarios islandeses, centralizándose principalmente la acción en la finca de Las Vegas (Tías), una de las más bellas mansiones solares lanzaroteñas. El resto de los diminutos intérpretes, cuya talla excepcionalmente apenas excede del metro, han llegado esta tarde por vía aérea alojándose en el "Lancelot Playa". La presencia en Arrecife del original grupo ha despertado la natural curiosidad y expectación, sobre todo en el mundo infantil.

MAS DE CIEN PARTICIPANTES DEL RECIEN CLAUSURADO CONGRESO FARMACEUTICO

Más de cien integrantes del recién clausurado Congreso Farmacéutico celebrado en Las Palmas entre catedráticos y alumnos, se encuentran en Lanzarote en diversas excursiones recorriendo la isla y admirando sus principales escenarios turísticos. La mayor parte permaneció aquí, alojándose en diferentes establecimientos hoteleros.

POSIBLE VISITA DEL CIRCO KRON

Por rumores callejeros, aún sin confirmar hemos sabido que el circo Kron, que actualmente está actuando con gran éxito en Las Palmas, se desplazará a Lanzarote en las próximas semanas, una vez finalizada su campaña en aquella capital, actuando varios días en Arrecife. Gran noticia para la grey infantil, que esperamos se confirme.

PEATÓN GRAVEMENTE HERIDO EN ATROPELLO

A las 7,45 de la tarde de hoy, en el kilómetro 11 de la carretera del Sur y en el mismo cruce de Conil, término municipal de Tías, el peatón Miguel Hernández Martín, de 52 años, casado, agricultor, natural y vecino de Tías, resultó atropellado, por causas que aún se desconocen, por el microbús de línea G.C.-20.686, que se dirigía a la mencionada localidad. A consecuencia del violento impacto, Miguel Hernández, que fue rápidamente trasladado en un vehículo escoltado por una pareja de la Guardia Civil de Tráfico al Hospital Insular, resultó con heridas en la cabeza, tórax, brazo derecho y conmoción cerebral, de carácter grave, de los que está siendo atendido en el mencionado centro benéfico. Instruyen las diligencias correspondientes fuerzas del desti-

camiento de la Guardia Civil de Tráfico.

RINA Y ESCANDALO EN UN CENTRICO BAR

Esta tarde, en un centrífugo bar, situado en la Avenida del Generalísimo, se originó una reyerta entre unos marineros de un buque cubano surto en puerto, con el camarero del establecimiento, donde llevaban varias horas bebiendo, al llamarles éste la atención sobre su conducta. Dos de los subditos cubanos penetraron en el mostrador agrediendo al mencionado camarero, siendo difícilmente separados por el resto de los compañeros. Uno de ellos, al parecer en estado de alcoholismo, prosiguió el escándalo en la calle, profiriendo frases soeces a voz en cuello. Aviada la Guardia Municipal, dado el crecido número del grupo, estos lograron hacerle subir a un taxi que les condujo al puerto.

Este enojoso incidente nos hace ver la necesidad de que en Arrecife sean situados, con carácter fijo, los números que se consideren necesarios del Cuerpo de Policía Armada, pues la Guardia Municipal carece de efectivos suficientes y no está debidamente equipada para estas contingencias. Arrecife es una ciudad en continuo auge, con un movimiento portuario cada vez mayor y una corriente turística en aumento, que justifica plenamente esta medida. El caso de los marineros cubanos es sólo un botón de muestra y no quiere decir ni mucho menos que sean los únicos que organizan jaleos. Estos surgen donde menos se espera y todos conocemos numerosos casos heterogéneos, entre ellos, lamentablemente, algunos donde los intérpretes son "nativos".

FRONTON

15 de Noviembre de 1969

CUADRUPLETAS

4-5-1-4 a pesetas 3.076
5-1-4 a pesetas 63

TRIO

5-3-1 a pesetas 173

CUADRUPLE-LLAVE

7-6-3-4 a pesetas 2.661

4-3-6-7 a pesetas 2.661

QUINIELA DANIA

1 7 6 5 7 6 a Ptas. 74.744

CUPON PRO-CIEGOS

15-Nov.-1969

4 7 5

CUADRUPLETAS DE AVED

5 4 7 5 a Ptas. 5.625

5 4 7 2 a Ptas. 4.311

Importante empresa; perfumería y ramo alimentación

Precisa: TRES AGENTES VENTAS
Ofrece: SUELDO Y COMISIONES

Presentarse en COMEXSA

Senador Castillo Olivares, 8

Horas de 8 a 10 noche

(V-1470)

D. E. P.

EL SEÑOR DON

Juan Cabrera Santana

Que falleció en esta ciudad el día de ayer a los 77 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

Su esposa, doña Pino Santana Viera; hijos, doña Pino, don Juan, don Pedro, don José, don Jacinto, doña Dolores, don Blas y don Antonio Cabrera Santana; hijos políticos, don Tomás Mota Brito (funcionario de la Delegación de Ciegos), doña Isabel, don Tomás Oliva, doña Dora, doña Modesta y doña Isabel; nietos, sobrinos y demás familia

SUPLICAN a sus amistades y personas piadosas una oración por su eterno descanso y se sirvan asistir a la conducción de su cadáver, que tendrá lugar HOY, a las TRES, desde su domicilio, calle Francisco Inglett Artiles, número 12 (barriada de Zárate), al cementerio católico de San Lázaro; favor que agradecerán.

Las Palmas de Gran Canaria, 16 de noviembre de 1969.

D. E. P.

EL SEÑOR DON

Gonzalo Suárez Ojeda

Que falleció en la ciudad de Gáldar el día 8 de los corrientes, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

Su esposa, doña Juana Suárez Hernández; hijas, María del Pino y María del Rosario Suárez Suárez; madre, doña María del Pino Ojeda Suárez; padres políticos, don Isidro Suárez López y doña Juana Hernández Martín; hermano, don Juan Suárez Ojeda; hermanos políticos, doña Dolores Padrón Mendoza y don Félix, don Diego y doña Emma Suárez Hernández; tíos, sobrinos, primos y demás familia

SUPLICAN a sus amistades y personas piadosas una oración por su eterno descanso y se sirvan asistir al funeral que en sufragio de su alma se dirá MANANA, LUNES, a las OCHO de la tarde, en la parroquia de Santiago Apóstol de Gáldar; favor por el cual les quedarán profundamente agradecidos.

Ciudad de Gáldar, 16 de noviembre de 1969.

LANZAROTE

La reestructuración pastoral de la Diócesis comenzará en la isla

En el hotel Lancelot recibió el obispo al grupo de liliputienses alemanes

ARRECIFE, 15. (De nuestro corresponsal, ANDRÉS PALLARÉS PADILLA).— De trascendental podemos calificar esta que pudieramos llamar, y efectivamente lo es, primera visita oficial del Obispo de la Diócesis Lanzarote, puesto que las anteriores fueron de salud y toma de contacto. Anoche en el Hotel Lancelot Playa, con asistencia de su Secretario Particular, don Agustín Alamo, otros sacerdotes y Director del Hotel, don José María Torres Segura, como ya informamos cesó hoy en su cargo por asuntos propios. Monseñor Infantes Florido recibió al grupo de liliputienses que han venido rodando en nuestra isla una película para la TV germana, todos de distintas nacionalidades y entre ellos una gran mayoría católicos; conociendo la estancia del Prelado manifestaron su deseo de saludarle y este con esa sencillez que le caracteriza acudió al Hotel, y en un emotivo acto dialogó con los componentes de la Troupe a lo largo de varios minutos despidiéndose de ellos ya que esta mañana han emprendido viaje de regreso a Alemania por vía aérea.

LA REESTRUCTURACION PASTORAL DE LA DIÓCESIS COMENZARA EN LANZAROTE

Como ya decíamos antes esta visita del Prelado Canariense es trascendental pues además de su carácter pastoral, según nos informó el propio Obispo con quien tuvimos la satisfacción de dialogar esta mañana frente al Templo Parroquial antes de su salida hacia La Graciosa, es precisamente en Lanzarote donde comenzará la Reestructuración Pastoral de la Diócesis, que se irá forjando a lo largo de las reuniones que ha ido manteniendo y que a su debido tiempo se dará a conocer a los fieles. Y que ahora, después de dos años al frente de la Diócesis de Canarias, comenzará a aplicarse paulatinamente las normas fijadas después de un amplio y detenido estudio.

Mons. Infantes Florido añadió que estaba muy satisfecho de esta visita a Lanzarote donde una vez más ha podido comprobar la profunda religiosidad de sus gentes. Acompañados del Monseñor y Secretario particular pasamos al interior de la Caja Parroquial donde continuamos el diálogo dándonos a conocer las distintas etapas y actuaciones de su estancia en la isla.

UNOS CUATROCIENTOS FIELES CONFIRMADOS EN LAS LOCALIDADES DEL INTERIOR HASTA EL MOMENTO

Desde su llegada a las Isla de la que dimos cuenta oportunamente el Prelado acompañado de los sacerdotes de las distintas parroquias lanzaroteñas, mantuvo en la mañana del viernes una segunda reunión con estos estudiando los problemas pastorales de la Isla. Por la tarde a las 15.30 hizo su entrada en San Bartolomé, visitando además los pueblos de Güímar y Montaña Blanca y dirigiendo la palabra a los fieles reunidos allí. Recorrió además el Grupo Escolar de San Bartolomé efectuando una visita a las casas de algunos enfermos y ancianos. A las cinco se reunió con la Comunidad Parroquial en el templo principal y allí bautizó a un niño, a continuación explicó la Palabra de Dios que se había leído y confirmó a 134 fieles celebrando la Sagrada Eucaristía. Finalizada esta reunión eucarística pasó al Salón Parroquial donde mantiene reuniones, con los niños, jóvenes y personas mayores, por separado.

En la jornada del sábado el Prelado efectuó su ansiada visita a Tías, Tiagua y Teguise. En estas distintas parroquias va recorriendo uno a uno todos los barrios y en cada uno de ellos habla con los fieles, recordándoles su misión como Obispo, que les trae la Palabra de Dios y su Espíritu Santo. Se detiene en Mozaga, Tao, Tiagua, Maspalomas, Soco, Caleta de Famara, Tahiche, Nazareth, Teseguite, El Molón y Los Valles. Confirma a unos niños en Tao y Tiagua visitando también ancianos y enfermos. Ya a las 7.30 de la tarde y siguiendo su agotadora jornada se reunió con la Comunidad de Teguise en su Templo Parroquial. Durante esta reunión Eucaristica confirma a 141 fieles. A continuación en el Salón Parroquial mantiene una reunión con los jóvenes para



Los liliputienses alemanes, con el Obispo de la Diócesis. Una simpática y bella entrevista.

(Foto Pallarés Padilla)

hablar de sus problemas e inquietudes.

El domingo día 14, visita a la Comunidad parroquial de Haría allí los fieles le esperan reunidos en el Templo Parroquial y después del saludo del Párroco de aquella localidad comienza la celebración Eucarística. El Obispo habló de la acción espiritual del Espíritu Santo en estos tiempos de Técnica y precisión tangible. Confirmó a 111 fieles.

En la presentación de ofrendas hay momentos emotivos: Después de la presentación del pan y del vino, los niños, los jóvenes, los padres y las madres de los diversos barrios van trayendo y entregando obsequios típicos de la isla.

En la Sociedad de Haría se reúnen con los niños de la localidad y en el Colegio Libre Reconocido de Enseñanza Media con la Dirección y profesorado del mismo, autoridades y magisterio. Por la tarde fue recorriendo las pequeñas localidades de Tabayesco, Arrieta, Punta Mujeres, Yee, Guinaste y Mázquez. Entró en sus templos y los habla al aire libre con los fieles reunidos.

Ho el Prelado y sacerdotes marcharon por la mañana a la bella Isla de La Graciosa, desde donde regresaron esta tarde a Arrecife para continuar mañana su visita pastoral a la isla de la cual seguiremos informando detalladamente.

Añadiremos por último que Monseñor Infantes Florido, ha sido recibido en calor de multitudes por la gran masa de fieles de Lanzarote que ha dado una vez más testimonio de su profunda religiosidad. L destaca nuevamente la importancia de esta visita, punto de arranque de una amplia reestructuración de adaptación de la Iglesia a los tiempos modernos con arreglo a las últimas normas conciliares y en la cual la Diócesis de Canarias está demostrando merced a amplia y fecunda labor de nuestro Prelado y el comando equipo que le secundan, están situándose a la cabeza dentro de esta auténtica revolución post-conciliar.

Agradecemos al Sr. Obispo estas manifestaciones con el afecto y sencillez que le caracterizan ha tenido la amabilidad de ofrecer a los lectores de "EL ECO DE CANARIAS".

TOORMENTA SOBRE EL NORTE DE LA ISLA CON LLUVIA TORRENTE Y FUERTE GRANIZADA

Un hecho fenómeno frecuente por nuestras latitudes tuvo lugar el domingo a media tarde. En un día de sol radiante en el resto de la isla, se centró una víspera borrasca en la zona norte con anegamiento eléctrico aunque de menor intensidad que el de días pasados; la lluvia cayó con gran intensidad siendo auténticamente torrencial en algunas zonas y como dato curioso granizó abundantemente sobre todo en el Malpaso, cerca de las Fefías del Chache lugar más alto de la isla, donde apreciamos recién pasado la tormenta grandes cantidades de granizo en el cielo que hacia semear aquella zona un paisaje nórdico, con menos intensidad granizó también en Haría, Yee, Arrieta y otras zonas. La lluvia fue torrencial en las ya mencionadas Fefías del Chache, parte del

JAMEOS DEL AGUA: EL MISMO PRECIO PARA LA ENTRADA PERO DESAPARECE EL DERECHO A LA CONSUMICIÓN

En la tabilla de anuncios situada a la entrada de los Jameos del Agua, lugar cuya belleza han alabado propios y extranjeros y de cuyas manifestaciones nos hemos hecho eco en diversas ocasiones en estas columnas, aparece una comunicación donde se informa a los asistentes de la lista de precios de entrada. Que siguen siendo los mismos pero desapareciendo el derecho a la consumición. No sabemos a qué obedece esta de-

Vendedores:

Empresa Internacional con productos de gran prestigio y venta, necesita vendedores para su departamento de ventas:

Exigimos: Nivel cultural bueno
Carnet de 2^a
Edad hasta 27 años
Servicio militar cumplido
Buena presencia
No importa haya vendido nunca

Ofrecemos: Excelente remuneración, dietas, vehículo de la empresa, cursillo de formación.
Interesados, escribir urgentemente a mano a Ideas Eya, Ruiz de Alda, 16, indicando datos personales, experiencias y conocimientos.
Absoluta reserva a colocados.

FUERTEVENTURA

Grave accidente laboral: tres obreros sufren importantes quemaduras

PUERTO DEL ROSARIO, 15. (Crónica por teléfono de nuestro corresponsal, J. A. FRANCO HORMIGA).—Al mediodía de hoy y en las inmediaciones de Tunilla Secca, cerca del Jabalí de Juriamo, por las cercanías del pueblo de Villaverde en la costa del Naciente, ocurrió un accidente en los trabajos de perforación de la zanja que se están llevando a cabo para la instalación de la tubería que conducirá el agua desde la Planta Potabilizadora a Corralejo, debido a que un barreno no hizo explosión a su debido tiempo.

En el mencionado accidente sufrieron lesiones los trabajadores Agustín González Espinal, de 41 años, natural de Tindaya; Vicente Pérez González, de 26 años, natural de Villaverde; y Rafael Vera Nolasco, de 30 años, natural de Casillas del Ángel.

Después del accidente fueron trasladados hasta la clínica insular "Virgen de la Peña", donde fueron asistidos por el doctor De la Cruz Buhigas, facilitándoles el siguiente pronóstico: "Agustín González, padece herida incisa contusa en ojo izquierdo, con probable pérdida de visión. Heridas incisivas en diversas partes del cuerpo. Cuerpo extraño en antebrazo. Pronóstico reservado".

Vicente Pérez, padece quemaduras de primer grado en la cara, herida incisa-contusa en arco sucurcializquierdo, que penetra en el mencionada zona.

ojos, con probable pérdida de visión. Pronóstico reservado.

Rafael Vera padece herida incisa contusa en región nasal, que deja al descubierto los huesos propios de la nariz, fractura de la primera falange del tercer dedo de la mano derecha, herida incisa contusa en el hemicráter derecho, el hipocondrio derecho, pronóstico reservado.

Los mencionados heridos se encuentran hospitalizados en el mencionado centro asistencial.

MEJORAS EN PUERTO DEL ROSARIO

Toda mejora que se produzca en nuestra capital siempre es noticia, por el interés que significa para el desarrollo común de nuestra isla. Y desde hace cierto tiempo, esas mejoras están a la orden del día.

En esta ocasión hemos de informar que la zona donde se encuentran las 90 viviendas sencillas, ya tienen suministro eléctrico, dando un aspecto totalmente distinto, teniendo en cuenta que por las inmediaciones se encuentran los centros docentes de la Sección Delegada y del Colegio Sagrado Corazón.

Por nuestra parte, creemos que en el puente que sirve de prolongación a la calle Medial Linares deberían existir varios puntos de sujeción para facilitar el acceso a la mencionada zona.

Dr. Federico Segura Nácher

CORAZON Y VASOS
CAVALEJAS, 25

Comunica a sus compañeros y público en general la reapertura de su consulta después de haber asistido a un Curso en el Instituto de Cardiología de Londres.

GAT. 169

viajes

euroturist

SAGASTA, 7 * TELEFONOS 265289-261071

¡NAVIDADES EN ESTOCOLMO!!

Gran oportunidad por tan solo 9.950 Ptas.

Le ofrecemos un magnífico viaje ida y vuelta en un reactor Boeing 727, estancia, habitación, desayuno y una de las dos comidas, desde el 22 de Diciembre al 2 de Enero.

DISFRUTE DE LAS MARAVILLAS NORDICAS!

PLAZAS MUY LIMITADAS

Visitenos pronto y le atenderemos.

HOTAS, Consejeros de Publicidad

PREMIO INTERNACIONAL PARA LA PELÍCULA DE LOS ENANITOS



El productor alemán Werner Herzog con un grupo de enanitos posa en un descanso del rodaje de "También los enanos empiezan pequeños". Premio Internacional de Berlín. (Foto cortesía Heraclio Niz).

La prestigiosa revista "Cine en Nuestros Días" en su último número dedicado hoy destaca en primera página el siguiente titular con grandes caracteres "Premio internacional no valorado en España".

En su interior destacamos el importante comentario que hace la revista:

Werner Herzog, productor, músico, guionista y director alemán galardonado en 1968 con el Oso de Plata de Berlín por su película "Signos de vida", acaba de recibir otros premios por un segundo filme, "También los enanos empiezan pequeños", cuyo rodaje se llevó a cabo en la isla de Lanzarote. Los intérpretes fueron enanos.

Si echamos un vistazo a la izquierda del Mapa Mundial, con relación a España y en pleno Atlántico, hallaremos el Archipiélago canario. Esto que parece tan sencillo para los hombres del negocio cinematográfico extranjeros, cuando planean sus películas, no han sabido descubrirlo nuestros flan-

PALLARES PADILLA

D. E. P.
LA SEÑORA DONA

Concepción Suárez Montañés

Que falleció en esta ciudad, el día de ayer, a los 69 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Su esposo, don José Santana Velázquez; hijos, don José, doña Ana, hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia.

SUPLICAN a sus amistades y personas piadosas una oración por su eterno descanso y se sirvan asistir a la conducción de su cadáver que tendrá lugar HOY, a las CUATRO DE LA TARDE, desde la casa mortuoria, calle Bosario Manrique, Bloque 5º-2º derecha (Carretera de Mata), al cementerio católico de San Lázaro; favor por el cual les quedarán profundamente agradecidos.

Las Palmas de Gran Canaria, a 28 de junio de 1970.

D. E. P.
LA SEÑORITA

MARÍA RODRIGUEZ MENA

Que falleció en Agüimes, el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Sus hermanos, don Juan, don Vicente, don José, doña Catalina y don Antonio Rodríguez Mena; hermanos políticos, don Miguel González, don Francisco Romero, doña María García y doña Eusebia Artiles; sobrinos, primos y demás familia.

SUPLICAN a sus amistades y personas piadosas una oración por su eterno descanso y se sirvan asistir a la conducción de su cadáver que tendrá lugar HOY, a las CINCO Y TREINTA DE LA TARDE, desde la casa mortuoria, calle León y Castillo, 53, a la Parroquia de San Sebastián, y desde allí, al cementerio católico de la Villa de Agüimes; favor por el cual les quedarán profundamente agradecidos.

Villa de Agüimes, 28 de junio de 1970.

La unidad de las tierras de España EXITO DEL PROGRAMA DE RADIO NACIONAL DEDICADO A CANARIAS

Colaboraron los directores de los periódicos del Archipiélago

Escudriñar sus gestos más ocultos, conocer su patria, andarla con amoroso pie es ineludible obligación. Este principio formulado por Manuel Alcántara, uno de los poetas más importantes de España en estos momentos, revela y refleja el espíritu que ha tenido el programa de Radio Nacional de España, transmitido a través de su Centro Emisor del Atlántico y de toda la red de emisoras que componen este complejo radiofónico. La unidad de las tierras dedicado a las Islas Canarias el viernes pasado, 26 de junio, significa un esfuerzo, una realización que da el techo exacto de las posibilidades informativas y de comunicación exigibles. Desde las siete de la mañana hasta las doce y media de la noche las Islas Canarias estuvieron presentes a través de una programación en la que se entrecruzaban diversas y vivas motivaciones: la copia de las islas, la mujer canaria, la música culta, el hombre insular contemplado desde sus varios aspectos, creadores de su propia riqueza, el mar de las Islas, no entrevisto, sino presenciado desde sus plataformas de pesca, economía, literatura, leyenda, comercio, relaciones y comunicaciones. La música ligera, el momento y el fenómeno discográfico igualmente advertido desde Canarias. El pasodoble que ha dado fama grata y amable a las Islas y, a su vez, también ha dado la vuelta al mundo por su gracia y fertilidad expresiva "Islas Canarias" de Tarridas, que fue transmitido en distintas versiones internacionales.

La vida musical en Canarias, la figura de Lola de la Torre dio y revivió la noticia de la estancia de Camilo Saint-Saëns en Las Palmas; la actuación de Alfredo Kraus, de Agustín León Ara, de las orquestas Filarmónica de Las Palmas y de Cámara de Canarias. Las actividades del Conservatorio Profesional de Música de Tenerife y del Conservatorio de Las Palmas.

dieron igualmente respuesta a mil preguntas sobre andadura musical cultural de las islas.

Por otra parte el programa "La unidad de las tierras de España" contempló también las rutas literarias de Canarias, el turismo, la música ligera, el futuro de las islas, la prehistoria guanche, los deportes y la poesía insular. Es de destacar que en este programa, que tuvo carácter atractivo, los directores de los periódicos insulares y el director de la Escuela de Periodismo radicada en la Universidad de La Laguna, glosaron temas de candente actualidad insular. Alfonso García Ramos, director de la Escuela de Periodismo y redactor del diario *vespertino "La Tarde"*, glosó el tema de la agricultura en Canarias; Ernesto Salcedo Vilchez, director de "El Día", de Tenerife, trató sobre la industrialización en las islas. El director de "La Provincia", de Las Palmas, Juan Sardá Fabiani, glosó el turismo; el director de *EL ECO DE CANARIAS*, Pío Gómez Nisa, reflejó la importancia de las comunicaciones aéreas y marítimas, y el director de "Diario de Las Palmas", Andrés Ruiz Delgado, expuso en rápido comentario una breve historia del periodismo en las Islas Canarias.

En definitiva, un programa éste de Radio Nacional dedicado a las Islas Canarias de la máxima eficacia tanto informativa como de planteamiento de situaciones insulares: observación, agudeza, objetividad y claras respuestas a muchos interrogantes. Por otra parte ha demostrado la estrecha y entrañable colaboración que existe entre los distintos medios de información: prensa, radio, televisión, se han dado cita en una actividad, en una exigencia informativa que da dimensión exacta a unas tareas delicadas y complejas, en definitiva, sobre la proyección del hombre en vivo.

tribunales

CONDUCCION ILEGAL Y FALSIFICACION DE DOCUMENTOS

Este proceso fue seguido por el Juzgado Número Tres de la capital, contra un jornalero, con instrucción y antecedentes penales, en prisión provisional por esta causa desde el 31 de diciembre a la actualidad; de 30 años de edad; de estado soltero; natural y vecino de Las Palmas de Gran Canaria.

Presidió el Tribunal, don Gustavo Troncoso Facorro, con la asistencia de los magistra-

dos, don Ismael Pérez Conde que fue ponente y de don Ricardo Alcalde Alonso.

HECHOS PROBADOS

Se ha dado por probado y así declara, que el día 13 de diciembre del año pasado, el encartado, antes condenado por robo, se presentó a la empresa "Autos Pestana S. A" y alquiló el vehículo G. C. 47.753, presentando para ello un permiso de conducción a nombre de Francisco González Robaina que tenía en su poder, en la que había cambiado la foto de su titular por una propia, conduciendo luego dicho vehículo por distintas calles de esta capital sin poseer permiso de conducir a su favor. El coche alquilado fue localizado el día 15 de noviembre de 1969 en la carretera del Rincón, con desperfectos valorados en 19.675 pesetas, habiendo roulado un coche de matrícula G. C., propiedad de don Francisco Rodríguez Afonso, que se encontraba aparcado en la calle 18 de Julio y que por ese hecho sufrió daños por valor de 2.244 pesetas, a cuyo resarcimiento renunció su dueño sin que aparezca acreditarse que en el momento de ocurrirle los desperfectos mencionados fuera conducido por el procesado el vehículo alquilado.

FISCAL: CINCO AÑOS Y 26.000 PESETAS DE MULTA

Este Ministerio calificó los

hechos procesales de un delito de conducción ilegal del artículo 340 bis c), otro de falsedad en documento oficial del art. 303, y una falta incidental de imprudencia del art. 600 del Código Penal. Se le acusó como responsable en concepto de autor, con la circunstancia modificativa de la responsabilidad criminal agravante de reiteración y solicitó una multa de 15.000 pesetas por delito de conducción ilegal y cinco años y 26.000 pesetas de multa por el delito de falsedad y 2.500 por la falta de imprudencia e indemnización a "Autos Pestana S. A.", con la cantidad de 19.675 pesetas. La defensa solicitó la absolución.

SALA: PETICIÓN DE LA ACUSACIÓN PÚBLICA, MESES LA FAUTA DE IMPRUDENCIA

Este Tribunal consideró que los hechos probados eran legalmente constitutivos de un delito de falsedad en documento oficial, previsto y penado en el art. 303, en relación con el número seis del art. 302 y 318 del Código Penal y otro de conducción ilegal de vehículo de motor del art. 340 bis del Código Penal, por darse los requisitos de tipificación delictiva correspondientes, sin que se dé la falta de imprudencia del art. 600. Por todo ello, como autor, con la agravante de reiteración, condenó por el delito de falsedad en documento oficial a cinco meses de arresto mayor y multa de cinco mil pesetas y por la conducción ilegal de vehículo de motor a quince mil pesetas, y por la conducción ilegal de vehículos, arresto sustitutorio en caso de impago de las multas a razón de 250 pesetas por día y absolución de la falta de imprudencia.

Y dado el tiempo que lleva en prisión, se libró mandamiento al correspondiente director para que fuera puesto en libertad, con obligación de comparecer los días 1 y 15 de cada mes y siempre que fuera llamado.

José María CASADO CRESPO

TV. E. en canarias

Toshiba
MAXIMIZA LA TECNICA

PROGRAMA PARA HOY	
11.00	Carta de ajuste (La Calella será 1ª parte).
11.30	Directo desde La Palma. Bajada de la Virgen. La fiesta del Señor. Documento.
12.30	Concierto.
14.45	A vista de pájaro.
13.55	Indice cultural.
14.55	Telediario.
15.00	Especial pop.
15.15	Jim West.
15.30	Carrusel del domingo.
18.15	Disneylandia.
19.00	Vida salvaje.
19.30	El mundo de la música.
20.15	Dibujos animados.
20.25	Tv. es noticia.
20.45	Boxeo. Legrá-Galli.
21.45	Telediario.
22.05	Información deportiva.
22.20	Cine documental.
22.30	En directo desde La Palma. Concierto de la Orquesta de la R.T.V.
00.30	Telediario.
00.40	Buenas noches.
00.45	Cierre.

LECHE EN POLVO
gitana
REGALA SABANAS

PROGRAMA PARA MAÑANA	
13.45	SOBREMESA
14.00	Carta de ajuste: Los Javaloyas.
14.45	Club mediocria.
14.55	Documental.
15.00	Indice cultural.
15.15	Telediario 1º.
15.30	Expreso a Petticoat.
15.45	Nivel de vida.
16.05	Hablemos de España.
16.20	Despedida y TVE.
18.45	TARDE Y NOCHE
19.00	Carta de ajuste: Concierto para violín y orquesta de Sibelius.
19.25	Aguilas del espacio. Hoy: "Gamey".
19.30	Fútbol. Final Copa S.E. El Generalísimo 1º parte.
20.15	Dibujos animados.
20.25	Fútbol 2º parte.
21.15	Novela "Biografía de Gabriel y Galán" Cap. I.
21.45	Telediario 2º.
22.00	Panorama.
22.15	Información deportiva por Pascual Calabuig.
22.25	Las diez de últimas.
22.55	El espectador y el lenguaje.
23.05	Mannix. Hoy: "Dónde está ella".
23.55	Telediario 3º.
00.00	Meditación.
00.02	Los programas de mañana, despedida y cierre.

Publicaciones

"MUNDO CANARIO", EN SU NUMERO 28

Ya se encuentra al alcance de todos el número 28 de la grata revista "Mundo Canario" ("Canary World"), que dirige nuestro buen amigo don Juan Manuel Estévez Gil, y que, como en su mismo cabecera expresa, es "una guía útil y de pasatiempos".

"Mundo Canario", en esta edición correspondiente a la primera quincena de julio, recoge amenos trabajos sobre toda la actividad política, social y económica del Archipiélago, así como la artística y deportiva, sobresaliendo entre ellos la entrevista realizada a don Manuel de la Cueva y Fernández, delegado provincial de Acción Política y Participación, quien afirma que "quizás, la baza más importante y mejor planteada en estos tiempos de apertura, sea el Asociacionismo Político".

D. E. P.

LA SEÑORA DONA

ANA SILVA SÁNCHEZ

Que falleció en la Ciudad de Telde, el día 22 de junio, a los 82 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Su hija, doña Nieves Suárez Silva; hijo político, don Sixto Bueno Iglesias; hermano, don Diego Silva Sánchez; hermana política, doña Nieves Suárez Betancor (ausente); nieta, María Esther; sobrinos, primos y demás familia.

SUPLICAN a sus amistades y personas piadosas una oración por su eterno descanso y se sirvan asistir al FUNERAL que en sufragio de su alma tendrá lugar el PROXIMO MARTES, día 30, a las SIETE Y MEDIA DE LA TARDE, en la Parroquia de San Gregorio de esta ciudad; favor por el cual les quedarán profundamente agradecidos.

Ciudad de Telde, a 28 de junio de 1970.